

- 1 Portata impianto  
Duty load  
Nutzlast  
Carga  
Charge utile
- 2 Velocità della puleggia  
Speed of the sheave  
Geschwindigkeit Treibscheibe  
Velocidad de la polea  
Vitesse de la poulie
- 3 Rapporto di riduzione  
Reduction ratio  
Untersetzungsverhältnis  
Reducciones  
Rapport de réduction
- 4 Coppia nominale del motore  
Motor nominal torque  
Bemessungsmoment des Motors  
Par nominal del motor  
Couple nominale du moteur
- 5 Corrente assorbita dal motore  
Absorbed current  
Stromaufnahme  
Corriente absorbida  
Courant absorbé
- 6 Potenza asincrona del motore  
Motor asynchronous power  
Asynchrone Leistung des Motors  
Potencia asincrona del motor  
Puissance asynchrone du moteur
- 7 S= Collegamento a stella  
Star connection  
Sternschaltung  
Conexión en estrella  
Branchement en étoile  
D= Connessione a triangolo  
Delta connection  
Deltaschaltung  
Conexión en triangulo  
Branchement en triangle
- 8 Potenza inverter ( kW )  
Inverter power ( kW )  
Impulsgeberleistung( kW )  
Potencia del inverter ( kW )  
Puissance du inverter ( kW )
- 9 Ø della puleggia  
Ø of the sheave  
Ø der Treibscheibe  
Ø de la polea  
Ø de la poulie
- 10 Hz da regolare con inverter  
Hz to be adjusted by the inverter  
Hz für die Regelung mit  
Frequenzumrichter  
Hz por la regulación con Inverter  
Hz pour la regulation avec inverter

IMPIANTO		ARGANO	MOTORE			INVERTER (kW)		PULEGGE (mm) / Hz regolazione motore							
Portata kg	m/sec	Riduzione	(Nm)	In (A)	kW mot	Colleg.	INVERTER	360	400	450	480	520	560	600	700
480	0.6	1/45	16.1	6.0	2.4	S/400	3.0	47.8							
			26.9	6.5	2.6	S/400	3.0						30.7		
			22.8	6.4	2.6	S/400	3.0				35.8				

### Motore VF S/D

Il Geko è stato sviluppato con un nuovo ed unico motore (VVVF) studiato in maniera specifica per permettere di minimizzare l'assorbimento delle correnti nella fascia di portata 320 - 400 - 480. Abbinato all'utilizzo di due soli rapporti ( 1/45 e 2/57 ) ed alla ampia fascia di frequenza di regolazione ( da 29Hz a 53Hz ), permette di coprire il range di velocità puleggia che va da 0,60 a 2,0 m/s attraverso l'utilizzo di inverter di piccola taglia. Inoltre, variando il tipo di collegamento in morsettiera (star/delta) si ottimizza il consumo energetico dell'impianto in funzione della coppia motrice richiesta al motore (specifiche istruzioni in catalogo).

### VF S/D MOTOR

The Geko has been developed with a new and sole motor (VVVF) especially designed to minimize the current absorption for duty loads 320 - 400 - 480 kg. With this motor, together with only two reduction ratios (1/45 and 2/57) and a wide range of frequency regulation (from 29Hz to 53Hz) it is possible to cover sheave speeds ranging from 0.60 to 2.0 m/s thanks to the implementation of small-sized inverter. Moreover, a reduction in energy consumption corresponding to the motor torque required by the motor is achieved by simply changing the connection in the terminal box (star/delta). See the specific instruction in the catalogue.

### VF S/D MOTOR

Das Geko-Getriebe wurde mit einem neuen und einzigen Motor (VVVF) geplant, der die Stromausnahme was die Nutzlast 320-400-480 betrifft minimieren zu können. Zusammen mit nur zwei Übersetzungen 1/45 und 2/57 und mit einem ausführlichen Regulierungsfrequenzbereich (von 29Hz zu 53Hz) kann man mit diesem Motor die Treibscheibengeschwindigkeitstränge zwischen 0.60 und 2.0 m/s abdecken auch dank der Anwendung eines kleinen Impulsgebers. Ein weiteres Energiesparen im Bezug auf das vom Motor angefragten Antriebsdrehmoment wird durch die wechselnde Verbindung ( Star/Delta ) im Klemmkasten erreicht. Siehe spezifischen Anweisungen im Katalog.

### MOTOR VF S/D

El Geko ha sido desarrollado con un nuevo y único motor (VVVF) estudiado de manera específica para permitir de minimizar el absorbimiento de las corrientes en la gama de carga: 320-400-480. Acoplado al empleo de dos solas reducciones: 1/45 y 2/57 y a la amplia faja de frecuencia de regulación: desde 29 Hz hasta 53 Hz, permite de cubrir la gama de velocidad polea que llega desde 0,60 hasta 2,0 m/s por el empleo del inverte de pequeña talla. Además, variando el tipo de conexión en la borne (star/delta) se optimiza el consumo

energético de la instalación en función de la par motriz requerida al motor (específicas instrucciones en catálogo).

### MOTEUR VF S/D

Le Geko a été développé avec un nouveau et seul moteur (VVVF) étudié de manière spécifique pour permettre de minimiser l'absorption des courants dans la gamme de charge : 320 - 400 - 480. Accouplé à l'utilisation de deux seules réductions: 1/45 et 2/57 et à l'ample gamme de fréquence de régulation: de 29 Hz à 53 Hz, il permet de couvrir la gamme de vitesse poulie qu'elle va de 0,60 à 2,0 m/s par l'utilisation d'un inverter de petite taille. En outre, en changeant le type de connexion en la borne (star/delta) s'optimise la consommation énergétique de l'installation en fonction du couple motrice demandé au moteur (instructions spécifiques en catalogue).

IMPIANTO		ARGANO	MOTORE				INVERTER [kW]	PULEGGE [mm] / Hz regolazione motore								
Portata kg	m/sec	Riduzione	[Nm]	In [A]	kW mot	Colleg.	INVERTER	360	400	450	480	520	560	600	700	
320	0.6	1/45	10.8	5.2	1.6	S/400	3.0	47.8								
			12.1	5.2	1.6	S/400	3.0		43.0							
			18.0	5.3	1.7	S/400	3.0							30.7		
			14.2	5.3	1.7	S/400	3.0				38.2					
			15.2	5.3	1.7	S/400	3.0					35.8				
			2/57	16.6	5.3	1.7	S/400	3.0					33.1			
			2/57	16.3	5.1	1.5	S/400	3.0	30.2							
	0.7	1/45	16.3	5.6	2.0	S/400	3.0						38.6			
			18.0	5.7	2.0	S/400	3.0							35.8		
			12.0	5.5	1.9	S/400	3.0			50.1						
			13.8	5.6	1.9	S/400	3.0				44.6					
			14.9	5.6	2.0	S/400	3.0					41.8				
			2/57	19.4	5.7	2.0	S/400	3.0							33.4	
			2/57	16.3	5.5	1.8	S/400	3.0	35.3							
			2/57	18.3	5.5	1.8	S/400	3.0		31.8						
	0.8	1/45	23.0	6.2	2.4	S/400	3.0									32.7
			13.6	5.9	2.2	S/400	3.0				50.9					
			14.6	5.9	2.2	S/400	3.0					47.8				
			16.1	6.0	2.2	S/400	3.0						44.1			
			17.6	6.0	2.3	S/400	3.0							40.9		
		2/57	19.4	6.2	2.3	S/400	3.0							38.2		
		2/57	20.8	5.9	2.1	S/400	3.0			32.3						
		2/57	22.3	5.9	2.1	S/400	3.0				30.2					
		2/57	16.1	5.7	2.0	S/400	3.0	40.3								
		2/57	18.3	5.7	2.1	S/400	3.0		36.3							
0.9	1/45	23.0	6.6	2.7	S/400	3.0									36.8	
		15.9	6.3	2.5	S/400	3.0						49.6				
		17.4	6.5	2.5	S/400	3.0							46.0			
		18.8	6.5	2.5	S/400	3.0								43.0		
				2/57	24.4	6.3	2.4	S/400	3.0					31.4		
		2/57	27.0	6.3	2.5	S/400	3.0						29.2			
		2/57	20.8	6.2	2.4	S/400	3.0			36.3						
		2/57	22.3	6.2	2.4	S/400	3.0				34.0					
		2/57	16.0	6.0	2.3	S/400	3.0	45.4								
		2/57	18.1	6.2	2.3	S/400	3.0		40.8							
1.0	1/45	22.5	7.0	2.9	S/400	3.0									40.9	
		17.2	6.8	2.8	S/400	3.0							51.2			
		18.6	6.8	2.8	S/400	3.0								47.8		
				2/57	24.4	6.6	2.7	S/400	3.0					34.9		
				2/57	26.5	6.6	2.7	S/400	3.0						32.4	
		2/57	28.7	6.8	2.7	S/400	3.0							30.2		
		2/57	20.5	6.6	2.6	S/400	3.0			40.3						
		2/57	22.3	6.6	2.7	S/400	3.0				37.8					
		2/57	15.9	6.5	2.5	S/400	3.0	50.4								
		2/57	18.0	6.5	2.6	S/400	3.0		45.4							
1.2	1/45	22.1	8.5	3.4	S/400	4.0									49.1	
				2/57	24.1	7.7	3.2	S/400	4.0				41.9			
				2/57	26.3	7.9	3.2	S/400	4.0					38.9		
				2/57	28.7	7.9	3.3	S/400	4.0						36.3	
				2/57	34.4	8.2	3.4	S/400	4.0							31.1
		2/57	20.3	7.5	3.1	S/400	4.0			48.4						
		2/57	21.9	7.7	3.1	S/400	4.0				45.4					
1.4	2/57	23.8	10.5	3.7	400/D	5.5						48.9				
		26.1	10.7	3.7	400/D	5.5							45.4			
		28.3	10.7	3.8	400/D	5.5								42.3		
		34.4	10.9	3.9	400/D	5.5									36.3	
		21.8	10.5	3.6	400/D	5.5					52.9					
1.6	2/57	25.9	11.3	4.2	400/D	5.5							51.8			
		28.0	11.3	4.2	400/D	5.5								48.4		
		33.8	11.6	4.4	400/D	5.5								41.5		
1.8	2/57	33.6	12.4	4.9	400/D	5.5								46.7		
2.0	2/57	33.5	13.2	5.5	400/D	7.5								51.8		

IMPIANTO		ARGANO	MOTORE				INVERTER [kW]	PULEGGE [mm] / Hz regolazione motore									
Portata kg	m/sec	Riduzione	[Nm]	In [A]	kW mot	Colleg.	INVERTER	360	400	450	480	520	560	600	700		
400	0.6	1/45	13.4	5.7	2.0	S/400	3.0	47.8									
			15.2	5.7	2.0	S/400	3.0		43.0								
			22.4	5.9	2.2	S/400	3.0								30.7		
			17.8	5.9	2.1	S/400	3.0				38.2						
			19.0	5.9	2.1	S/400	3.0						35.8				
			20.7	5.9	2.2	S/400	3.0							33.1			
			2/57	20.4	5.6	1.9	S/400	3.0	30.2								
		0.7	1/45	20.4	6.3	2.5	S/400	3.0						38.6			
	22.4			6.5	2.5	S/400	3.0							35.8			
	15.0			6.2	2.4	S/400	3.0			50.1							
	17.2			6.3	2.4	S/400	3.0					44.6					
	18.7			6.3	2.4	S/400	3.0						41.8				
	24.2			6.5	2.5	S/400	3.0										33.4
			2/57	20.4	6.0	2.3	S/400	3.0	35.3								
				22.8	6.0	2.3	S/400	3.0		31.8							
		0.8	1/45	28.8	7.2	3.0	S/400	3.0									32.7
	17.0			6.8	2.7	S/400	3.0					50.9					
	18.3			6.8	2.7	S/400	3.0						47.8				
	20.1			6.8	2.8	S/400	3.0							44.1			
	22.1			7.0	2.8	S/400	3.0								40.9		
	24.2			7.2	2.9	S/400	3.0									40.9	38.2
			2/57	25.9	6.6	2.6	S/400	3.0					32.3				
				27.9	6.6	2.7	S/400	3.0						30.2			
				20.1	6.5	2.6	S/400	3.0	40.3								
			22.8	6.6	2.6	S/400	3.0			36.3							
	0.9	1/45	28.8	8.2	3.3	S/400	4.0									36.8	
19.9			7.7	3.1	S/400	4.0							49.6				
21.8			7.7	3.2	S/400	4.0								46.0			
23.5			7.7	3.2	S/400	4.0									43.0		
				2/57	33.7	7.5	3.1	S/400	4.0							29.2	
					30.5	7.5	3.0	S/400	4.0						31.4		
			25.9	7.2	3.0	S/400	3.0				36.3						
			27.9	7.2	3.0	S/400	3.0					34.0					
			20.0	7.0	2.8	S/400	3.0	45.4									
			22.6	7.0	2.9	S/400	3.0			40.8							
	1.0	1/45	28.1	10.5	3.6	400/D	5.5									40.9	
21.5			10.3	3.5	400/D	5.5								51.2			
23.3			10.3	3.5	400/D	5.5										47.8	
				2/57	35.9	8.5	3.4	S/400	4.0								30.2
					30.5	8.2	3.3	S/400	4.0						34.9		
					33.1	8.2	3.4	S/400	4.0							32.4	
			25.7	7.9	3.3	S/400	4.0				40.3						
			27.9	8.2	3.3	S/400	4.0					37.8					
			19.9	7.7	3.1	S/400	4.0	50.4									
			22.4	7.7	3.2	S/400	4.0			45.4							
	1.2	1/45	27.6	11.3	4.3	400/D	5.5									49.1	
				2/57	35.9	11.0	4.1	400/D	5.5								36.3
					30.1	10.9	4.0	400/D	5.5					41.9			
					32.8	11.0	4.0	400/D	5.5						38.9		
					25.3	10.8	3.9	400/D	5.5				48.4				
					27.4	10.9	3.9	400/D	5.5					45.4			
	1.4	2/57	35.4	12.1	4.7	400/D	5.5									42.3	
				29.8	11.8	4.6	400/D	5.5						48.9			
				32.6	11.9	4.6	400/D	5.5							45.4		
				27.3	11.8	4.5	400/D	5.5					52.9				
	1.6	2/57	32.3	12.9	5.3	400/D	5.5							51.8			
				34.9	13.1	5.3	400/D	7.5								48.4	